



## 中国 COVID-19 2023 年 02 月 09 日

中国疾病预防控制中心 www.chinacdc.cn 2023-02-11

来源：中国疾病预防控制中心

CDC は 2023 年 01 月 09 日に 8 日分の情報を発信して以後、数日おきにパターンを変えて発表した様子でしたが内容的には日々の実数が把握されていないので少し物足りない気がしていたところ、最近情報が更新されていないなと思い、中文サイトで検索をしたところ、発表サイトが

[https://www.chinacdc.cn/jkzt/crb/zl/szkb\\_11803/](https://www.chinacdc.cn/jkzt/crb/zl/szkb_11803/)から

[https://www.chinacdc.cn/jkzt/crb/zl/szkb\\_11803/jszl\\_13141/](https://www.chinacdc.cn/jkzt/crb/zl/szkb_11803/jszl_13141/)に変更されていました。ただし、発表の日付もなしに、同じタイトルが並んでいて、使い勝手が悪くなってしまいました。

### 一、病例の状況：

2023 年 02 月 09 日、31 省（自治区、直轄市）と新疆生産建設兵団の新型コロナウイルス感染症の現有入院患者数は 3 万 7611 人、現有重症者は 424 人で、うち新型コロナウイルスに感染し重症化したのは 46 人、重症の基礎疾患患者の新型コロナウイルス感染症と合併したものは 378 例。

2023 年 2 月 03 日から 2023 年 02 月 09 日の間、31 省（自治区、直轄市）と新疆生産建設兵団の医療機関における新型コロナウイルス感染症関連入院患者の死者数は累計 912 人、うち新型コロナウイルスにより呼吸機能不全となった死亡者は 27 人、基礎疾患との合併により症状が悪化し死亡したものが 885 人含まれている。

### 二、予防接種の進捗状況：

2023 年 2 月 09 日現在、31 省（自治区、中央直轄市）と新疆生産建設兵団は、ワクチン接種で累計 34 億 9107 万 7 千人/回（宮本注：人口 14 億の中国において 1 週間で 67 万人弱=9.6 万人/日しか増えていない！?!?）を報告。

接種者数合計は 13 億 1029 万 2000 人、全過程接種完了者は 12 億 7676 万人、ブースター接種一回目接種完了者は 8 億 2691 万 3 千人になるとした。

うち、60 歳以上の高齢者の接種回数は 6 億 7905 万 9000 人/回、接種者総数は 2 億 4166 万 1 千人、2 回接種完了者は 2 億 3022 万 4 千人、ブースター接種一回目接種完了者は 1 億 9250 万 5 千人だった。

[https://www.chinacdc.cn/jkzt/crb/zl/szkb\\_11803/jszl\\_13141/202302/t20230211\\_263697.html](https://www.chinacdc.cn/jkzt/crb/zl/szkb_11803/jszl_13141/202302/t20230211_263697.html)

## Epidemic Situation of Novel Coronavirus Infection in China (February 09)

China CDC

www.chinacdc.cn 2023-02-11

Source: China CDC

### 1. Status quo of the cases:

On February 09, 2023, 31 provinces (autonomous regions, municipalities directly under the Central Government) and Xinjiang Production and Construction Corps had 37,611 hospitalized cases of COVID-19 infection, and 424 severe cases (including critical cases), of which 46 were severe cases of COVID-19 infection, there were 378 cases of severe basic diseases combined with COVID-19 infection.

From February 03 to February 09, 2023, 31 provinces (autonomous regions, municipalities directly under the Central Government) and Xinjiang Production and Construction Corps medical institutions have accumulated 912 hospitalized deaths related to novel coronavirus infection. Among them, 27 cases died of respiratory failure caused by new coronavirus infection, and 885 cases died of aggravated disease caused by basic diseases combined with new coronavirus infection.

### 2. Status quo of Vaccination:

As of February 09, 2023, 31 provinces (autonomous regions, municipalities directly under the Central Government) and the Xinjiang Production and Construction Corps have reported a total of 3,491,770,000 doses of novel coronavirus vaccine, with a total of 1,310,292,000 people who have been vaccinated, 1,276,760,000 people who have completed the full course of vaccination, and 826,913,000 people who have completed the first dose of booster immunization.

Among them, the elderly over the age of 60 have reported a total of 679,059,000 doses of the novel coronavirus

vaccine, the total number of vaccinations is **241,661,000**. Further, **230,224,000** people have completed the full course of vaccination, and **192,505,000** people have completed the first dose of booster immunization.

..... 以下是中国語原文 .....

## 全国新型冠状病毒感染疫情情况（2月09日）

中国疾病预防控制中心 [www.chinacdc.cn](http://www.chinacdc.cn) 2023-02-11

来源：中国疾病预防控制中心

### 一、病例情况

2月9日，31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团新冠病毒感染现有住院病例 37611 例，现有重症 424 例，其中新冠病毒感染重症 46 例、基础性疾病重症合并新冠病毒感染 378 例。2月3日至2月9日，31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团医疗机构累计在院新冠病毒感染相关死亡病例 912 例，其中新冠病毒感染导致呼吸功能衰竭死亡 27 例、基础疾病合并新冠病毒感染死亡 885 例。

### 二、疫苗接种情况

截至2月9日，31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团累计报告接种新冠病毒疫苗 349107.7 万剂次，接种总人数 131029.2 万人，完成全程接种 127676.0 万人，完成第一剂次加强免疫接种 82691.3 万人。其中，60 岁以上老年人累计报告接种新冠病毒疫苗 67905.9 万剂次，接种总人数 24166.1 万人，完成全程接种 23022.4 万人，完成第一剂次加强免疫接种 19250.5 万人。